

Прескотт Уильям Хиклинг

**История царствования
Филиппа Второго, короля
испанского**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
У36

У36 **Уильям Хиклинг П.**
История царствования Филиппа Второго, короля испанского / Прескотт Уильям Хиклинг – М.: Книга по Требованию, 2022. – 420 с.

ISBN 978-5-519-79515-9

ISBN 978-5-519-79515-9

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

СОДЕРЖАНІЕ.

Отъ переводчика	IX.
Предисловію автора	XIII.

КНИГА I.

ГЛАВА I.

ОТРЕЧЕНІЕ КАРЛА-ПЯТАГО.

Усиленіе испанской монархіи — Внутреннее спокойствіе Испаніи — Карлъ V не испанецъ — Состояніе Европы при вступленіи его на престолъ — Его военныя предпріятія — Неудачи послѣднихъ годовъ царствованія — Его болѣзненность и меланхолія — Онъ рѣшается отречься отъ престола и собираетъ генеральныя штаты въ Нидерландахъ — Появленіе его въ залѣ собранія — Рѣчь къ депутатамъ — Рѣчь къ Филиппу — Чувства его слушателей — Рѣчи Филиппа и Гравеллы — Карлъ слагаетъ съ себя испанскую корону — Сохраняетъ титулъ императора — Оставляетъ Нидерланды — Прибытіе въ Ларедо — Путешествіе въ Вальядолидъ — Прощаніе его съ семействомъ — Пребываніе въ Жарапидиллѣ — Описаніе Сеп-Юста. (Стр. 1—18.)

ГЛАВА II.

ЮНОСТЬ ФИЛИППА.

Рожденіе Филиппа II — Филиппъ объявленъ наслѣдникомъ престола — Его наставники — Смерть его матери — Раннее знакомство съ дѣлами правленія — Первый урокъ въ военномъ дѣлѣ — Филиппъ

назначенъ регентомъ — Совѣты отца — Выборъ невѣсты для Филиппа — Путешествіе инфанты въ Кастилію — Прибытіе въ Саламанку — Бракъ — Смерть принцессы — Приглашеніе Филиппа во Фландрію — Преобразование двора — Прибытіе въ Геспю — Приѣмъ въ Миланъ — Почести, оказываемыя ему на пути — Приѣмъ въ Брюссель — Карлъ наставляеъ его въ дѣлахъ политики — Путешествіе Филиппа по нидерландскимъ провинціямъ — Выраженіе вѣрноподданическихъ чувствъ — Турниръ въ Брюссель — Искусство Филиппа — Нерасположеніе его къ физическимъ упражненіямъ — Его непопулярность во Фландріи — Планъ доставить ему императорскую корону — Отказъ Фердинанда — Непопулярность Филиппа въ Германіи — Непопулярность проекта Карла V въ Испаніи — Частный договоръ — Филиппъ оставляетъ Нидерланды — Принимаетъ правленіе въ Испаніи — Состояніе Испаніи — Сила народнаго духа — Филиппъ — типъ испанца. (Стр. 18—46.)

ГЛАВА III.

СОЮЗЪ СЪ АНГЛІЕЙ.

Религіозный переворотъ въ Англіи — Равнодушіе народа — Описаніе Англіи, составленное посланникомъ Микели — Королева Маріи — Ея пачобность — Доказательства ея искренности — Отношенія ея къ Елизаветѣ — Преслѣдованіе протестантовъ — Отношенія Карла V къ Маріи — Планъ бракосочетанія Филиппа съ Маріей — Кокетство Маріи — Ей предлагаютъ руку Филиппа — Усилія къ отклоненію этого брака — Марія даетъ обѣтъ — Протестъ Нижняго Парламента — Посольство Эгмонта — Жеманство Маріи — Свадебный договоръ — Неудовольствіе народа — Возмущеніе — Неустрашимость королевы — Бунтовщики разсѣяны. (Стр. — 46—83.)

ГЛАВА IV.

СОЮЗЪ СЪ АНГЛІЕЙ.

Ратификація брачнаго договора — Нерасположеніе Филиппа къ невѣстѣ — Посольство къ Маріи — Юанна регентша Испаніи — Ея характеръ — Филиппъ плывеъ въ Англію — Высадка въ Саутгемптонъ — Приѣмъ — Его ласковость — Путешествіе въ Винчестеръ — Свиданіе съ Маріей — Брачная церемонія — Банкетъ и балъ — Торжественный въездъ въ Лондонъ — Пребыпаніе въ Гемптонъ-Кортъ — Благоразуміе Филиппа — Точность его въ исполненіи религіозныхъ обязанностей — Искренность его — Прибытіе легата — Характеръ Поля — Собраніе Парламента — Англія возвращается къ католицизму — Преслѣдова-

ніе — Королевскій духовникъ осуждаетъ ихъ — Вліяніе Филиппа на Марію — Ея беременность — Обманутыя ожиданія — Неудовольствіе Филиппа — Непопулярность испанцевъ — Филиппъ оставляетъ Англію — Прибытіе въ Брюссель. (Стр. 64—85.)

ГЛАВА V.

ВОЙНА СЪ ПАПОЙ.

Владѣнія Филиппа — Его могущество — Неограниченная власть — Отношенія къ папѣ — Исторія Павла IV — Нерасположеніе къ императору — Обвиненіе испанцевъ — Характеръ папы — Его племянники — Отношенія къ Франціи — Характеръ Гесириха II — Коннетабль Монморанси — Герцогъ Гизъ — Успѣшное посольство Караффы — Условія договора — Неправомѣрное поведеніе Павла IV въ-отношеніи къ испанцамъ — Альба вице-король неаполитанскій — Его исторія — Совѣтъ богослововъ — Намѣренія Альбы одобрены — Объявленіе Альбы — Сборъ арміи — Альба вступаетъ въ предѣлы Папской Области — Его быстрые успѣхи — Негодованіе папы — Папскіе легіоны — Осада Остин — Безуспѣшный штурмъ — Слача — Переговоры и перемиріе. (Стр. 83—103.)

ГЛАВА VI.

ВОЙНА СЪ ПАПОЙ.

Французская армія — Итальянскія государства — Несогласія между герцогами Феррарскими и Гизомъ — Павелъ возобновляетъ военныя дѣйствія — Валтіе Кампи французами — Италія въ XIV столѣтіи — Гизъ осаждаетъ Чивителлу — Неудовольствіе французской арміи — Приготовленія Альбы — Выступленіе — Силтіе осады Чивителлы — Отступленіе французовъ — Альба ихъ не преслѣдуетъ — Успѣхи Колонны — Взятіе и разграбленіе Сеньи — Павелъ отказывается отъ уступокъ — Планъ нападенія на Римъ — Альба оставляетъ свои намѣренія — Различныя мнѣнія объ этомъ дѣлѣ — Ужасъ Римлянъ — Гизъ возвращается во Францію — Переговоры — Уступчивость Испаніи — Альба вступаетъ въ Римъ — Прощеніе — Результаты войны — Поведеніе его въ-отношеніи къ племянникамъ — Преслѣдованія — Смерть его и возненіе въ Римѣ — Его патріотизмъ. (Стр. 103—124.)

ГЛАВА VII.

ВОЙНА СЪ ФРАНЦІЕЮ.

Приготовленія въ Нидерландахъ — Филиппъ посѣщаетъ Англію — Предлогъ къ войнѣ съ Франціей — Объявленіе войны — Отчаянное

положеніе Маріи — Оправданіе ея ошибокъ — Войска, собранныя Филиппомъ — Герцогъ Савойскій назначенъ главнокомандующимъ — Его характеръ — Планъ войны — Состояніе Сен-Кентена — Колиньи готовится къ защитѣ — Попытка укрѣпить Сен-Кентенъ — Моморанси вводитъ свои войска на позицію — Переправляетъ войска черезъ рѣку — Кавалерія идетъ на него — Его самоувѣренность — Отступленіе — Эгмонтъ преслѣдуетъ его — Сраженіе при Сен-Кентенѣ — Пораженіе французской кавалеріи — Пѣхота выдерживаетъ атаки — Она переселена — Пораженіе — Бѣгство въ ла-Феръ — Полная побѣда — Филиппъ посѣщаетъ лагерь — Распоряженіе о пѣвицяхъ — Предложеніе идти на Парижъ — Филиппъ отвергаетъ его — Осада Сен-Кентена — Усилія осажденныхъ — Приготовленіе къ штурму — Борьба на укрѣпленіяхъ — Взятіе города — Разграбленіе — Филиппъ оказываетъ жителямъ покровительство — Дальнѣйшіе успѣхи — Прекращеніе военныхъ дѣйствій — Результаты кампаніи. (Стр. 124—152.)

ГЛАВА VIII.

ВОЙНА СЪ ФРАНЦІЕЙ.

Усилія Франціи — Новая армія — Желаніе возвратить Кале — Его беззащитное положеніе — Взятіе фортовъ — Взятіе города — Волненіе въ Англіи и во Франціи — Бездѣйствіе Гиза — Походъ во Фландрію — Распоряженія де-Терра — Сраженіе при Гравелинѣ — Пораженіе французовъ — Добыча побѣдителей — Короли отправляются къ арміи — Оба тяготеютъ войною — Упядокъ финансовъ — Религіозныя дѣла — Начало переговоровъ — Конгрессъ въ Серкамѣ — Смерть Маріи Тудоръ — Ферія посланы въ Англію — Характеръ Маріи — Елизавета въ описаніи Микели — Филиппъ предлагаетъ ей свою руку — Безуспѣшныя домогательства Филиппа — Переговоры въ Като-Камбре — Вопросъ о Кале — Рѣшеніе его — Трактатъ подписанъ — Условія выгодны для Филиппа — Непріятное чувство Елизаветы — Бракоушечаніе Филиппа при посредствѣ Альбы — Смерть Генриха II. (Стр. 152—180.)

ГЛАВА IX.

ПОСЛѢДНИЕ ДНИ КАРЛА V.

Монастырь Иерониматовъ въ Сен-Юстѣ — Пристройки — Домъ Карла V — Художественныя произведенія — Императорскій садъ — Настоящее положеніе Сен-Юста — Прибытіе императора — Его дворъ — Препровожденіе времени — Его пачобность — Страсть къ музыкѣ и къ механикѣ — Часы — Пріемъ посѣтителей — Ошибочныя мнѣнія объ

его уединеніи — Совѣты правительству — Неперпѣніе во время войны — Намѣренія относительно Португаліи — Участіе въ финансовыхъ дѣлахъ — Злоупотребленія въ Севильѣ — Состояніе его здоровья — Смерть королевы Елеоноры — Набожность и нетерпимость Карла — Упадокъ здоровья — Репетиція похоронъ — Приближенные Карла не упоминаютъ о ней — Основаніе разсказа — Ошибка въ числахъ — Странныя расположенія Карла — Последняя болѣзнь — Предсмертныя распоряженія — Наставленія Филиппу — Религіозныя приготовленія — Смерть Карла — Распоряженіе о мѣстѣ погребенія — Погребальныя почести въ Брюсселѣ — Особенности Карла — Его позднее развитіе — Его самоувѣренность — Обширность плановъ — Обжорство — Мемуары — Переводъ французской поэмы — Заботы о славѣ въ потомствѣ — Его набожность — Рукопись Гонзалеса — Стирлингъ, Амеде Пино, Минье. (Стр. 180—220.)

КНИГА II.

ГЛАВА I.

ВЗГЛЯДЪ НА НИДЕРЛАНДЫ.

Нидерландскія провинціи — Положеніе ихъ въ средніе вѣка — Обстоятельства, препятствовавшія ихъ соединенію — Конфедерація государствъ — Власть государя — Власть Карла V — Промышленость Нидерландовъ — Обширная торговля — Антверпенъ торговая столица — Благосостояніе всѣхъ сословій — Распространеніе просвѣщенія — Введеніе протестантизма — Законы противъ протестантовъ — Учрежденіе инквизиціи — Число казненныхъ — Вредъ для торговли — Доходы Нидерландовъ. (Стр. 1—16.)

ГЛАВА II.

СИСТЕМА, УЧРЕЖДЕННАЯ ФИЛИППОМЪ.

Филиппъ посѣщаетъ провинціи — Его холодность — Возобновленіе эдиктовъ — Церковное управленіе — Планъ учрежденія новыхъ епархій — Финансы — Избраніе регента — Маргарета Пармская — Ея воспитаніе и исторія — Ея характеръ — Прибытіе въ Брюссель — Генеральныя штаты въ Гентѣ — Неудовольствіе штатовъ — Гибель Филиппа — Прощальная рѣчь штатамъ — Инструкціи регентшѣ — Главный ея совѣтникъ — Гравелла — Его исторія — Онъ наследуетъ

отцу — Приобрѣтаетъ довѣріе Филиппа — Филиппъ оканчиваетъ свои распоряженія — Отправляется въ Испанію. (Стр. 16—37.)

ГЛАВА III.

ПРОТЕСТАНТИЗМЪ ВЪ ИСПАНІИ.

Буря — Филиппъ принимаетъ правленіе — Реформація въ Испаніи — Протестантскія книги — Расширеніе власти инквизиціи — Открытіе протестантовъ — Аресты — Auto-da-fe — Описаніе auto-da-fe въ Вальядолидѣ — Процессія — Сцена на площади — Служба и присяга — «Примиренные» — Мученики — Карлосъ де-Сесо — Доминго де-Рохасъ — Мѣсто казни — Бартоломе Карранса — Подозрѣнія — Арестъ — Протестъ тридегтскаго собора — Дѣло передаю въ Римъ — Рѣшеніе Григорія XIII — Смерть Каррансы — Уничтоженіе ереси въ Испаніи — Результаты преслѣдованія. (Стр. 37—61.)

ГЛАВА IV.

ТРЕТІЙ БРАКЪ ФИЛИППА.

Прибытіе Изабеллы въ Испанію — Приготовленіе къ встрѣчѣ — Встрѣча съ Филиппомъ — Красота Изабеллы — Доузъ-Карлосъ — Празднества въ Гвадалахарѣ — Пріемъ въ Толедо — Характеръ испанскаго народа — Болѣзнь Изабеллы — Ея популярность — Ея вкусъ и роскошь въ одеждѣ — Образъ жизни — Столица Испаніи: Мадридъ — Мнѣніе иностранцевъ. (Стр. 60—73.)

ГЛАВА V.

НЕУДОВОЛЬСТВІЕ ВЪ НИДЕРЛАНДАХЪ.

Реформація — Филиппъ врагъ ея — Преданность католицизму въ Испаніи — Духъ нидерландскаго народа — Ошибки Филиппа — Причины неудовольствія — Антипатія къ испанцамъ — Необходимость благоразумной политики — Принцъ Оранскій — Воспитаніе его при дворѣ — Вниманіе къ нему Карла V — Противодѣйствіе планамъ Филиппа — Личная вражда — Второй бракъ Вильгельма — Образъ жизни — Непроницаемая скрытность — Его поведеніе и краснорѣчіе — Холодность къ вопросамъ религіи — Вѣротерпимость. (Стр. 74—88.)

ГЛАВА VI.

ОППОЗИЦІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВУ.

Испанскія войска — Упадокъ дисциплины — Регентша высылаетъ ихъ изъ Нидерландовъ — Медлительность Филиппа — Новое устройство церковнаго управленія — Препятствіе — Обвиненіе падаетъ на Гранвеллу — Его положеніе и власть — Способъ веденія дѣлъ — Великолѣпіе въ образѣ жизни — Жалобы Вильгельма и Эгмонта — Совѣтъ кавалеровъ ордена Золотого Руна — Посольство въ Испанію — Открытая вражда — Посольство Монтини — Кальвинистская проповѣдь — Безпорядки въ Валансьеннѣ — Трудность исполненія эдиктовъ — Непопулярность Гранвеллы. (Стр. 88—108.)

ГЛАВА VII.

ГРАНВЕЛЛА ПРИНУЖДЕНЪ УДАЛИТЬСЯ.

Обвиненія — Лига противъ Гранвеллы — Прошеніе объ его удаленіи — Филиппъ требуетъ частныхъ обвиненій — Второе письмо представителей дворянства — Они оставляютъ совѣтъ — Гранвелла оставленъ регентшей — Его твердость — Мнѣніе совѣтниковъ Филиппа — Совѣтъ Альбы — Филиппъ колеблется — Маргарета требуетъ рѣшенія — Филиппъ желаетъ удалить Гранвеллу — Его высокоумное письмо къ вельможамъ — Гранвелла объявляетъ о своемъ выѣздѣ — Общая радость — Либрея — Гранвелла выѣзжаетъ изъ Брюсселя — Члены совѣта вступаютъ въ отправленіе своихъ должностей — Гранвелла въ уединеніи. (Стр. 109—131.)

ГЛАВА VIII.

ПЕРЕМѢНЫ, ТРЕБУЕМЫЯ ДВОРЯНСТВОМЪ.

Политика Филиппа — Причины его непопулярности — Его непреклонность — Перемѣны въ Нидерландахъ — Филиппъ иностранецъ — Ревность дворянъ — Ихъ вліяніе на Маргарету — Оппозиція Вигліуса — Обвиненія — Требованіе представителей дворянства — Неполненіе эдиктовъ — Упадокъ финансовъ — Тридентскій соборъ — Оппозиція его рѣшенію — Эгмонтъ отправляется въ Мадридъ — Споръ въ совѣтѣ — Клятва друзей Эгмонта — Банкетъ въ Камбре — Приемъ Эгмонта въ Мадридъ — Вопросъ, предложенный Филиппомъ — Ослабленіе Эгмонта. (Стр. 132—151.)

ГЛАВА IX.

НЕПРЕКЛОННОСТЬ ФИЛИППА.

Результаты посольства — Общее неудовольствие — Маргарета представляет о немъ Филиппу — Двусмысленное поведѣніе короля — Переписка Гранвеллы — Гранвелла удаляется въ Римъ — Рѣшеніе короля объявлено — Письмо получено въ Брюссель — Объявленіе его — Отчужденіе фламандцевъ — Низшее дворянство — Союзъ и Commerce — Начальники лиги — Ея быстрое усиленіе — Правители провинцій отказываются приподнять въ исполненіе эдикты — Совѣщанія въ Байоннѣ — Ихъ дѣйствительная цѣль — Ужасъ въ Нидерландахъ — Затруднительное положеніе регентши — Ея приготовленіе къ защитѣ — Благоразумное поведѣніе Вильгельма — Совѣщаніе дворянъ — Характеръ Эгмонта. (Стр. 181—174).

ОТЪ ПЕРЕВОДЧИКА.

Предлагая читателю переводъ сочиненія одного изъ знаменитѣйшихъ историковъ нашего времени, считаемъ не-безполезнымъ сказать нѣсколько словъ какъ о самомъ авторѣ, такъ и объ его произведеніи.

Вилльямъ-Гиклингъ Прескоттъ родился въ Солемѣ, въ Штатѣ Мессечусетъ, въ 1796 году. Отецъ его былъ тамъ прокуроромъ, а дѣдъ во время американскихъ войнъ командовалъ войсками при Бункерс-Гайллѣ. Когда Прескотту было одиннадцатъ лѣтъ, родители его переселились въ Бостонъ, гдѣ онъ учился сначала подъ руководствомъ доктора Гардинера, потомъ др. Парра, и въ 1811 году поступилъ въ Harvard College. Въ Прескоттѣ рано сказалась страсть къ исторіи, которою онъ съ особеннымъ усердіемъ занимался въ коллегіи. Вышедши оттуда въ 1814 году, онъ продолжалъ свои любимыя занятія; но вскорѣ глазная болѣзнь, угрожавшая потерей зрѣнія, принудила его оставить ученые труды и ѣхать въ Европу лечиться. Лучшіе французскіе, германскіе и англійскіе врачи, къ которымъ онъ обращался, остановили развитіе болѣзни, но не могли уничтожить ее, такъ-что историкъ принужденъ

былъ работать не иначе, какъ въ темной комнатѣ. Это-то, по всей вѣроятности, и есть то «физическое препятствіе, затрудняющее работу», о которомъ онъ упоминаетъ въ своемъ предисловіи къ настоящему сочиненію. Испытавъ тяжесть положенія слѣнца, Прескоттъ въ 1829 году отвѣчалъ прекрасною, исполненною благороднаго челоѣколюбія статьею на предложеніе др. Джона Финнера основать первый въ Соединенныхъ Штатахъ «Пріютъ для Слѣпыхъ».

Прескоттъ началъ свое литературное поприще въ 1824 году статьею *Italian Narrative Poetry* (Итальянская Повѣствовательная Поэзія), напечатанною въ *North American Review* (Сѣверо-Американское Обозрѣніе), и продолжалъ помѣщать въ этомъ журналѣ свои мелкія статьи, которыхъ, впрочемъ, всего двѣнадцать. Онъ составляютъ небольшой томъ его *Biographical and Critical Essays* (Биографическіе и Критическіе Опыты). Въ 1825 году онъ задумалъ написать «Исторію Царствованія Фердинанда и Изабеллы»; но въ то самое время, когда все матеріалы были собраны, глазная болѣзнь дотого усилилась, что онъ сталъ терять надежду на выздоровленіе, и, вѣроятно, по этой причинѣ, сочиненіе его явилось только въ концѣ 1837 года. Отъ этого царствованія, столь обильнаго великими людьми и великими событіями, естественный переходъ былъ къ царствованію Карла V; но, изъ уваженія къ знаменитому труду Робертсона, которое не разъ высказываетъ Прескоттъ, онъ взялъ изъ этого царствованія только два эпизода, мало разработанные его предшественникомъ, неимѣвшимъ подѣ-рукою необходимыхъ матеріаловъ. Въ 1847 году Прескоттъ издалъ «Исторію Завое-